



**Organización de Aviación Civil Internacional**

Oficina Regional Sudamericana

**Cursos Regionales de Capacitación sobre los Sistemas ADREP/ECCAIRS**

(Bogotá, Colombia, 17 al 21 de noviembre de 2008)

ADREP/ECCAIRS-NI/01

22/08/08

---

## INFORMACIÓN GENERAL

### 1. Lugar y fecha

Los Cursos Regionales de Capacitación sobre los Sistemas ADREP/ECCAIRS se llevarán a cabo en el Centro de Estudios y Ciencias Aeronáuticas, CEA, Av. El Dorado No. 103 – 23, Bogotá, Colombia, del 17 al 21 de noviembre de 2008. La sesión de apertura será en el salón “Auditorio Rafael Valdés Tavera”.

### 2. Dirección y teléfonos de contacto

**Nubia Inés Sánchez Medina**

**Teléfonos:** + 57 1 2663626 / 2663769

**Fax:** + 57 1 2662562

**E-mail:** nsanchez@aerocivil.gov.co

**Página Web:** www.aerocivil.gov.co

### 3. Idiomas

El evento será llevado a cabo en español e inglés, con traducción simultánea.

### 4. Sesión de apertura

La sesión de apertura se llevará a cabo el día lunes, 17 de noviembre de 2008, a las 09:30 horas, en el “Auditorio Rafael Valdés Tavera”, a continuación se asignarán las aulas donde se realizará la capacitación. El registro de los participantes se llevará a cabo el mismo día, a las 08:30 horas.

Registro de participantes: 08:30 – 09:00

Sesión de apertura: 09:30 – 09:45

El horario del curso será como sigue:

Lunes 09:45 - 15:00 horas

Martes a viernes: 09:00 - 15:00 horas

### 5. Pasaporte y requisitos de visa

Se requiere un pasaporte válido y visa para ciudadanos de ciertos países. Para este efecto, se requiere que los delegados que cumplan con las formalidades con **suficiente tiempo de antelación** para poder obtener una visa de cualquier embajada de Colombia o Consulado Colombiano

previo a la salida, información adicional puede ser consultada en la página del Ministerio de Relaciones Exteriores. [www.minrext.gov.co/](http://www.minrext.gov.co/).

## 6. Temperatura

En el mes de **noviembre**, el tiempo meteorológico en Bogotá será:

- Este mes se caracteriza por ser un mes de transición (semi-húmedo), con presencia de algunas lluvias en toda la zona Andina, en especial esta semana en Bogotá se espera predominio de cielo nublado con pocas lluvias o lloviznas que estarán ubicadas en las horas de la tarde.
- La humedad relativa será alta (entre un 75 y un 85%).
- Las temperaturas del aire variarán entre los 10° Centígrados al amanecer y los 20° Centígrados en las horas de calor.
- Los vientos serán predominantemente del Este con una velocidad de hasta 10 Nudos.

## 7. Cambio de moneda y Tarjetas de crédito

Actualmente el cambio de la moneda oficial es equivalente a **\$1.800,00** pesos colombianos por US\$1.00. Se recomienda efectuar sus cambios en Casas de Cambio, **evitando los cambistas de las calle** (la diferencia es mínima). Las tarjetas de crédito internacionales usualmente aceptadas son: Visa, Diners, Master Card y American Express.

## 8. Hospedaje

La ciudad de Bogotá dispone de excelentes hoteles, asimismo, la administración de Aeronáutica Civil ha convenido tarifas corporativas con el Hotel HABITEL, Hotel CROWNE PLAZA TEQUENDAMA BOGOTA y Hotel LA FERIA. También se puede ingresar a las siguientes páginas: [www.bogotaturismo.gov.co/directorios/hoteles/index.php](http://www.bogotaturismo.gov.co/directorios/hoteles/index.php) o [www.tripadvisor.es/Hotels-g294074-Bogota-hotels.html](http://www.tripadvisor.es/Hotels-g294074-Bogota-hotels.html)

Hotel	Dirección/Teléfono/Fax Página Web/Correo electrónico/Reservas	Simple US\$	Doble US\$
HABITEL	Dirección: Avenida El Dorado No. 100 - 97 Teléfono: +57 (1) 4199999 Ext. 724 Fax: +57 (1) 4199999 Ext. 789  <b>CONTACTO:</b> Claudia Patricia Guerrero R. <b>CLAVE:</b> AERONAUTICA CIVIL COLOMBIANA <b>RESERVAS:</b> <a href="mailto:claudia.guerrero@hotelhabitel.com">claudia.guerrero@hotelhabitel.com</a>  <b>Este Hotel incluye:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Traslados Hotel – Aeropuerto – Hotel, en Microbús Mercedes Benz</li> <li>• Desayuno tipo Buffet con variación diaria</li> <li>• Conexión a Internet sin costo</li> <li>• Servicio de Business Center</li> </ul>	157	186

Hotel	Dirección/Teléfono/Fax Página Web/Correo electrónico/Reservas	Simple US\$	Doble US\$
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicio de Conserje</li> <li>• Gimnasio</li> <li>• Jacuzzi - Turco</li> </ul> <p><b>Este Hotel esta ubicado cerca al Centro de Estudios de Ciencias Aeronáuticas (CEA).</b></p> <p><b>No incluye:</b> Impuesto IVA del 10% sobre la tarifa, Seguro Hotelero \$4.500, por persona por noche</p> <p><i>Nota: La tarifa en dólares se aplicará de acuerdo al TRM del día.</i></p>		
<p><b>CROWNE PLAZA Tequendama Bogota</b></p>	<p>Dirección: Avenida Carrera 10 No. 26 - 21 Teléfono: +57 (1) 3828929 o 3820303 Ext. 2224 Fax: +57 (1) 342 47 39</p> <p><b>CONTACTO:</b> Heidi Yanitra Rodriguez Domínguez <b>CLAVE:</b> AERONAUTICA CIVIL COLOMBIANA <b>RESERVAS:</b> <a href="mailto:Heidy.rodriguez@ihg.com">Heidy.rodriguez@ihg.com</a></p> <p><b>Este Hotel Incluye:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desayuno tipo Buffet</li> <li>• Internet inalámbrico gratuito desde la habitación</li> <li>• Kit de Sleep Amenities del exclusive programa "Sleep Advantage"</li> <li>• Bedding Kit con menu de 7 almohadas</li> <li>• en la tarifa esta incluido el traslado del Hotel-Centro de Estudios de Ciencias Aeronáuticas (CEA)-Hotel, durante la semana del curso</li> </ul> <p><b>No incluye:</b> Impuesto IVA del 10% sobre la tarifa, Seguro Hotelero \$6.000, por persona por noche</p> <p><i>Nota: La tarifa en dólares se aplicará de acuerdo al TRM del día.</i></p>	134	148

Hotel	Dirección/Teléfono/Fax Página Web/Correo electrónico/Reservas	Simple US\$	Doble US\$
DE LA FERIA	<p>Dirección: Avenida Calle 42 No 43ª - 85 Teléfono: +57 (1) 5923636 Ext. 2343 Fax: +57 (1) 5206844</p> <p><b>CONTACTO:</b> Nelly Forero <b>CLAVE:</b> AERONAUTICA CIVIL COLOMBIANA <b>RESERVAS:</b> <a href="mailto:nelly.forero@hotelesestelar.com">nelly.forero@hotelesestelar.com</a></p> <p><b>Este Hotel Incluye:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desayuno tipo Buffet</li> <li>• Cena (menú del día)</li> <li>• Transporte hotel-aeropuerto-hotel</li> </ul> <p><b>No incluye:</b> Impuesto IVA del 10% sobre la tarifa, <b>Seguro Hotelero \$7.000</b></p> <p><i>Nota: La tarifa en dólares se aplicará de acuerdo al TRM del día</i></p>	111	144

*Nota: Al efectuar sus reservas, indicar su participación en los Cursos Regionales de Capacitación sobre los Sistemas ADREP/ECCAIRS de la OACI.*

#### 9. Reserva de hoteles

Se ruega efectuar las reservaciones directamente al hotel deseado, enviando una copia a Nubia Inés Sánchez Medina, Teléfono +57 1 2663626 o +57 1 2663769, Extensión 3626. E-mail: [nsanchez@aerocivil.gov.co](mailto:nsanchez@aerocivil.gov.co).

#### 10. Taxis

En el Aeropuerto hay servicio de taxis autorizado. La tarifa hasta los hoteles sugeridos varía de \$20,000 a \$30,000 pesos colombianos o US\$ 10.00 a 15.00, aproximadamente.

#### 11. Hospital

En el caso que sea necesario, el Hospital recomendado es el Hospital Universitario San Ignacio, ubicado en la Carrera 7 No. 40 – 62, Teléfono 594 6161.

#### 12. Electricidad

110 Voltios.

**13. Impuestos Aeropuerto**

- Tasa Aeroportuaria Internacional US\$ 32.00
- Impuesto de Timbre Nacional US\$ 29.00

**Están exentos de pago de Timbre Nacional:**

- a) Los turistas extranjeros de visita o tránsito en Colombia, cuando la permanencia en el país no exceda de sesenta (60) días.
- b) Los viajeros con pasaporte diplomático.



**Organización de Aviación Civil Internacional /  
International Civil Aviation Organization**  
Oficina Regional Sudamericana / South American Regional Office  
**Cursos Regionales de Capacitación sobre los Sistemas ADREP/ECCAIRS**  
(Bogotá, Colombia, 17 al 21 de noviembre de 2008)

### REGISTRATION SHEET / HOJA DE REGISTRO

1. Estado/*State*:

Organismo/*Organization*: \_\_\_\_\_

2. Nombre/  
*Name*:

\_\_\_\_\_

3. Cargo/*Position*:

\_\_\_\_\_

4. Participa como / *Participates as*:

Miembro/  
*Member*     
  Alterno/  
*Deputy*     
  Delegado/  
*Delegate*     
  Observador/  
*Observer*     
  Ponente/  
*Lecturer*

5. Dirección oficial /  
*Business address*:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la  
ciudad /  
*Hotel or local address*:

\_\_\_\_\_

8. Información de vuelo/  
*Flight information*:

Vuelo llegada/ fecha/ hora/  
*Arrival flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Vuelo salida/ fecha/ hora/  
*Departure flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Firma/  
*Signature*: \_\_\_\_\_ Fecha/  
*Date*: \_\_\_\_\_